

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	陳長謙	服務機關	1. 中央研究院 2.	職稱	1. 副院長 2.
配偶及未成年子女			配偶及未成年子女		
稱謂	姓 名	稱謂	姓 名	稱謂	姓 名
妻	陳譚玉卿				

(一)不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
無			

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
Home [○○Camino Del Sol, South Pasadena, CA 91030 USA]	205	所有權全部	陳長謙 陳譚玉卿
Condominium [○ South Greenwood Ave., Pasadena, CA 91006 USA]	130	所有權全部	陳長謙 陳譚玉卿
Apartment [○○○○10th Avenue, San Francisco, CA]	2,300	1000分之125	註1
Apartment [○○California Ave., San Francisco, CA USA]	1,000	1000分之333	註2
註1:陳長謙, DAVID CHAN, DIANE CHAN, ELIZABETH GONG, MICHAEL CHAN, ALLERT CHAN, DENISE CHAN 註2:陳長謙, DAVID CHAN, DIANE CHAN			

(二)船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

(三)汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
自小客車	2000	註1	陳長謙 陳譚玉卿
自小客車	3000	註2	陳長謙 陳譚玉卿
註1: 牌照號碼: CA ○○○○ 註2: 牌照號碼: CA ○○○○			

(四)航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五)存款(總金額: 32,122,000 元)

1. 新台幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
活儲	郵局	陳長謙	1,650,000
活儲	聯邦銀行	陳長謙	860,000
定存	聯邦銀行	陳長謙	5,600,000
活儲	交通銀行	陳長謙	50,000

2. 外幣及其他幣別存款

種 類	幣 別	存 放 機 構	戶 名	金 額
				折合新台幣價額
活儲	美金	California Federal Bank	Sunney I. Chan	140,000
				4,625,000
活儲	美金	Caltech Employees Federal Credit Union	Sunney I. Chan	300,000
				9,910,000
活儲	美金	Bank of America	Sunney I. Chan	15,000
				495,000
定存	美金	California Federal Bank	Sunney I. Chan	50,000
				1,652,000
定存	美金	Washington Mutual Bank	Sunney I. Chan	10,000
				330,000
活儲	美金	Caltech Employees Federal Credit Union	Irene Y. Chan	200,000
				6,608,000
活儲	美金	California Federal Bank	Irene Y. Chan	10,000
				330,000
活儲	港幣	香港恒生銀行	Sunney I. Chan	2,900
				12,000

(六)外幣(指現金或旅行支票)(總價額: 131,100 元)

幣 別	所 有 人	金 額	折合新台幣價額
-----	-------	-----	---------

美金	陳長謙	766	25,000
德國馬克	陳長謙	2,120	33,000
英磅	陳長謙	10	500
港幣	陳長謙	5,570	24,000
人民幣	陳長謙	1,382	5,500
新加坡幣	陳長謙	17	300
法國法郎	陳長謙	8,700	40,000
澳幣	陳長謙	155	2,800

(七)有價證券(股票,票券,債券及其他有價證券總價額: 12,550,900 元)

1. 股票(總價額: 9,448,300 元)

種 類	所 有 人	股 數	票面價額	總 額
Occidental Petroleum(註1)		100	729	72,900
Edison International(註1)		2,500	729	1,822,500
Gilead(註2)		1,850	3,300	6,105,000
Aquanautrcs(註3)		6,000	9.90	59,400
Lynx Therapeutics(註4)		100	660	66,000
Fidelity Health(註4)		300	660	198,000
Compac Computer(註5)		300	595	178,500
Aim GT Global(註6)		1,000	830	830,000
American Online(註7)		100	1,160	116,000

註1：所有人：Sunney Chan；票面價額：22USD。
 註2：所有人：Sunney Chan；票面價額：100USD。
 註3：所有人：Sunney Chan；票面價額：0.3USD。
 註4：所有人：Sunney Chan；票面價額：20USD。
 註5：所有人：Sunney Chan；票面價額：18USD。
 註6：所有人：Sunney Chan；票面價額：25USD。
 註7：所有人：Sunney Chan；票面價額：35USD。

2. 票券(總價額: 3,102,600 元)

種 類	所 有 人	單位數	票面價額	總 額
Putnam(註1)		3,500	282	987,000
Franklin Funds(註2)		1,700	232	394,400
Salamon Bro thers(註3)		8,000	33.10	264,800
Merrill Lynch(註3)		7,000	33.10	231,700

Merrill Lynch(註4)		7,000	33.10	231,700
Cherles Schwab(註4)		30,000	33.10	993,000
註1：所有人：Sunney Chan；票面價額：8.5USD。 註2：所有人：Sunney Chan；票面價額：7.0USD。 註3：所有人：Sunney Chan；票面價額：1USD。 註4：所有人：Irene Y. Chan；票面價額：1USD。				

3. 債券(總價額：元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

4. 其他有價證券(總價額：元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

(八)其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
TIAA/CREF(註1)		86,164,000
John Nancock Funds(註2)		2,320,000
Benefits Mutual/Sun's(註3)		4,640,000
註4		3,310,000
TIAA/CREF(註5)		19,884,000
註1：所有人：Sunney I. Chan；價額：2,600,000USD。 註2：所有人：Sunney I. Chan；價額：70,000USD。 註3：所有人：Sunney I Chan；價額：140,000USD。 註4：財產種類：Investmerts Cellstate Iavestements/Putnam；所有人：Sunney I. Chan；價額：100,000USD。 註5：所有人：Irene Y. Chan；價額：600,000USD。		

(九)債權(總金額：元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
無			

(十)債務(總金額：644,830 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
房屋貸款(註1)			314,830
房屋貸款(註2)			330,000

註1：債務人：Sunney I. Chan；金額：9,500USD。
 註2：債務人：Irene Y. Chan；金額：10,000USD。

(十一)事業投資(總金額： 5,565,000 元)

投資人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
	University Scrence Books(註1) Mill Valley, CA	660,000
	Maxdem Corp.(註2) San Dimas, CA	265,000
	Cell Dene, Baltimore, MD(註3)	1,326,000
	Tong Kiang Restaurant(註4) San Francisco, CA	3,314,000
註1：投資人：Sunney I. Chan；投資金額：20,000USD。 註2：投資人：Sunney I. Chan；投資金額：8,000USD。 註3：投資人：Sunney I. Chan；投資金額：40,000USD。 註4：投資人：Sunney I. Chan；投資金額：100,000USD。		

(十二)備註

無

此致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任。

申 報 人： 陳長謙

申 報 日 期：89年12月29日